

## passiemuziek

Gelovig of niet velen raken geroerd door het grote aanbod van passie/lijdens muziek. Door de eeuwen heen tot op de dag van vandaag hebben componisten zich laten inspireren tot het componeren van indrukwekkende muziek.

Dit jaar zijn alle live uitvoeringen afgelast, geen Matthäuspassion, Johannespassion, geen Jesus Christ Superstar en thePassion op TV.

Misschien minder bekend is het "Stabat Mater" dat door vele grote componisten is getoonzet, zoals het meest bekende van Pergolesi.

Het nodigt uit na te denken over het lijden en sterven van een mens en brengt mensen dicht bij zichzelf, want verdriet treft iedereen.

Willem Wilmink heeft onderstaande vertaling (eigenlijk een bewerking) gemaakt van het "Stabat Mater" een Latijnse tekst uit de 13<sup>e</sup> eeuw:

*De moeder stond door smart bevangen  
en met tranen langs haar wangen  
waar haar zoon gekruisigd hing.*

*En het was haar in haar lijden  
of een zwaard haar kwam doorsnijden  
dat dwars door het hart heen ging.*

*Hoe verdrietig en verloren  
was de toch zo uitverkoren  
moeder die hem het leven gaf.*

*Ze moest klagen, ze moest rouwen  
en ze beefde bij 't aanschouwen  
van zijn vreselijke straf.*

*Wie voelt er geen tranen komen  
die daarheen wordt meegenomen,  
waar hij Christus' moeder vindt?*

*Wie zou tranen binnenhouden  
als hij dat verdriet aanschouwde  
van de moeder bij haar kind?*



*Zij zag wat hij heeft geleden  
voor het kwaad dat mensen deden,  
zag de zweepen, zag het slaan.*

*Hoorde 't kind, door haar gedragen,  
stervende om bijstand vragen,  
zag hoe hij is doodgegaan.*